

# Izjava OHR-a na konferenciji za medije međunarodnih organizacija

## Sutra će biti potpisan Sporazum o uredu registrara

Predsjednik Tihić i visoki predstavnik će sutra u 15:00 sati u zgradi Predsjedništva BiH potpisati sporazum o uspostavljanju Ureda registrara pri Sudu BiH.

Sasvim je jasna važnost sudskih postupaka koji se vode na Sudu BiH. Sud BiH i Tužilaštvo BiH nadležni su za najteža krivična djela, uključujući ratne zločine i slučajeve organizovanog kriminala.

Ovi sudski postupci moraju biti nezavisni i efikasni i čine neizostavan element reformi koje se u BiH provode u oblasti vladavine prava. Sistem Ureda registrara biće sredstvo za postizanje te nezavisnosti i efikasnosti tako što će osigurati nezavisnu administrativnu podršku Sudu. To znači da će Ured registrara osigurati da se sudije za određene predmete biraju po sistemu slučajnog izbora i pomagaće Sudu da odabere stručne advokate odbrane koji će biti na raspolaganju optuženima i za to primati odgovarajuću naknadu. Ured registrara također osigurava da se sredstva suda koriste na najefikasniji mogući način kako bi se izbjeglo nagomilavanje neizvršenih obaveza. U osnovi Ured registrara Suda BiH će osigurati da Sud BiH raspoláže kapacitetima za ispunjavanje svih zahtjeva koji se pred njega postave.

Sistem Ureda registrara pri Sudu BiH razvijen je u koordinaciji sa predsjednikom Suda, a dobio je punu podršku nosilaca najviših funkcija u pravosudnim organima BiH, uključujući glavnog tužioca BiH i Ministarstvo pravde BiH. Predsjedništvo BiH usvojilo je Sporazum o uspostavljanju Ureda registrara 27. oktobra 2004. godine, a oba doma Parlamentarne

skupštine BiH su usvojila izmjene i dopune koje omogućavaju uspostavljanje Ureda registrara (Dom naroda na sjednici održanoj 21. oktobra 2004. god, a Zastupnički dom 23. septembra 2004. god. – iako u različitim verzijama koje je sada potrebno usaglasiti na sjednici komisije za usaglašavanje koja je zakazana za 2. decembar).

Više detalja o samom činu potpisivanja trebala bi danas popodne dati Služba za odnose sa javnošću Predsjedništva.

### **Ured za veterinarstvo na državnom nivou preuzima granične inspekcije**

Zamjenik visokog predstavnika i šef Ekonomskog odjela OHR-a Patrice Dreiski obratiće se na svečanosti koja se upravo održava na sarajevskom aerodromu povodom preuzimanja nadležnosti od strane Ureda za veterinarstvo za inspekciju proizvoda životinjskog porijekla na graničnim ispostavama BiH. Do sada su ove inspekcije bile u nadležnosti entitetskih ministarstava za poljoprivredu. Postojanje dva inspekcijska sistema umjesto jednog za posljedicu je imalo bespotrebnu dezorganizaciju i neefikasnost, što je doprinijelo strahovito visokoj stopi prenosa oboljenja sa životinja na čovjeka.

Od danas BiH počinje razvijati jedinstveni sistem za inspekciju proizvoda životinjskog porijekla koji može pružiti efikasnu zaštitu potrošačima i spriječiti nastanak oboljenja ili pomoći u njegovom iskorjenjavanju. Ovakav sistem predstavlja je uobičajen u mnogim drugim zemljama.

Gospodin Dreiski će naglasiti sljedeće, citiram: «današnji događaj može se posmatrati kao prekretnica. Sigurnost prehrambenih proizvoda jedan je od osnovnih standarda koje građani imaju pravo očekivati od državnih organa. Do sada državni organi BiH nisu bili u mogućnosti garantovati sigurnost prehrambenih proizvoda. Od sada će im na raspolaganju biti osnovni mehanizmi potrebni za rješavanje

ovog pitanja. Danas je dan početka. Ima još mnogo toga što treba uraditi, ali sam početak obećava mnogo i državnim organima treba čestitati što su došli do ove tačke, bez obzira na višestruka kašnjenja koja su se mogla izbjeći. Pozivamo ih nastave sa radom kao i da ubuduće rade brže»

### **Prvi zamjenik visokog predstavnika Hays naglašava važnost građanskog društva**

Prvi zamjenik visokog predstavnika Donald Hays danas će govoriti u Centru George C. Marshall u Garmischu, Njemačka. Govoriće o iskustvima stečenim u okolnostima posljeratne rekonstrukcije u Bosni i Hercegovini. Ambasador Hays zastupaće stanovište da je posljeratni oporavak koristan za zemlje donatore koliko i za zemlje koje primaju pomoć, kao i da je «posljeratni program međunarodne pomoći za BiH vrijedan pet milijardi dolara opravdao uložena sredstva za građane BiH kao i za međunarodnu zajednicu» jer je, u smislu trgovine i sigurnosti, prosperitetna i stabilna Jugoistočna Evropa očigledno korisna i za preostali dio kontinenta.

Ambasador Hays također će zastupati stanovište da su novac i vojna intervencija samo dio formule za oporavak. Proširivanje i jačanje uloge građanskog društva u uspostavljanju države i procesu tranzicije podrazumijeva rad na samoj strukturi društva. Ne radi se o projektu koji se može sažeti u šestomjesečni plan rada ili jednogodišnji angažman sredstava i osoblja. Takvom poduhvatu treba pristupiti sa ustrajnijim opredjeljenjem. Drugim riječima, potrebno je zauzeti stav «važan je krajnji cilj a ne krajnji rok».

Govor ambasadora Haysa dostupan je na web stranici OHR-a.